



金屬會訊

第 87 期
雙月刊

香港金屬製造業協會 The Hong Kong Metals Manufacturers Association

地址：香港九龍觀塘巧明街114號迅達工業大廈10樓A座

網址：<http://www.hkmma.org.hk>

電郵：hkmma@hkmma.org.hk

電話：2429 6419

傳真：2429 8453

2012年3月-4月號
編輯出版部出版



行業精英

怡景五金製品廠有限公司 曾廣富董事長

會長的話

建立學習型企業刻不容緩

協會會長 樂佳實業有限公司 董事總經理 施金城先生

行業精英

總結經驗 邁步向前

怡景五金製品廠有限公司 董事長 曾廣富先生

榮譽會長專訪

淺談經濟未明朗下企業的應對策略

協會榮譽會長 德高實業有限公司 董事總經理 余德明先生

理事心聲

祖國一驚艷 幸福株洲城

協會財務長 樂豐製造廠有限公司 財務助理董事 黃曄先生

專題介紹

資訊科技如何有效帶動金屬製造業與國際接軌

Epicor Software (North Asia) Ltd. 北亞高級區域總監 鄧永泉先生

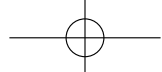
電子束焊接技術

香港生產力促進局 楊利堅博士

政經資訊

2012年中國液晶電視產業發展分析

協會政經訊息部部長 龍記五金有限公司 市場經理 何志偉先生



第九屆理事會成員

名譽會長

伍達倫博士 呂新榮博士
余達澄博士 孫啟烈先生
梁華濟博士 何焯輝博士

永遠榮譽會長

黎紹深先生 周海平先生
莫炫標先生 余立明先生

榮譽會長

陶偉洪先生 余德明先生

當屆名譽會長

劉 鵬先生 張德杏先生
黎啟東先生 張 傑先生
陳伯中先生

名譽顧問

李大超教授 杜如虛教授

法律顧問

林靖寰律師 劉 洪律師

會長

施金城先生

副會長

鄭鎮初先生
鄭漢華先生 冼錦良先生
黃路乾先生 洪思偉先生
徐炳光博士 郭岳榮先生

各部部長

談永雄先生（秘書長）
黃 曄先生（財務長）
張應鎮先生（工程管理技術部）
鄭錦祥先生（活動策劃部）
馮志明先生（市場拓展部）
周麗怡小姐（編輯出版部）
何志偉先生（政經訊息部）
鄭奕騰先生（會員發展部）
梁景裕先生（青年部）

其他理事會成員

孫暉銓先生 吳松利先生 何家強先生
梁碧夏小姐 李秉湧先生 陳樹根先生
陳業光先生 陳振南先生 勞偉文先生
吳宏儀先生 曾思雅小姐 文惠貞小姐
陳秀雯小姐 黎浩彬先生 葛煒基先生
陳偉雄先生 歐 豪先生 練繼維先生
李澤民先生 蔣家耀先生 項俊瓏先生
溫昭文先生 黃玉珍小姐 譚法清先生
聶偉昆先生

編輯委員會名單

洪思偉先生 周麗怡小姐 曾思雅小姐

目 錄

會長的話

建立學習型企業刻不容緩	4 - 5
協會會長 樂佳實業有限公司 董事總經理 施金城先生	

企業專訪 / 行業精英 / 理事心聲

總結經驗 邁步向前	8 - 9
怡景五金製品廠有限公司 董事長 曾廣富先生	
淺談經濟未明朗下企業的應對策略	10 - 11
協會榮譽會長 德高實業有限公司 董事總經理 余德明先生	
祖國一驚艷 幸福株洲城	14 - 15
協會財務長 樂豐製造廠有限公司 財務助理董事 黃曄先生	

專題介紹

資訊科技如何有效帶動金屬製造業與國際接軌	18 - 19
Epicor Software (North Asia) Ltd 北亞區高級區域總監 鄧永泉先生	
電子束焊接技術	20 - 21
香港生產力促進局 楊利堅博士	

活動及會員情報

2012 香港春季電子產品展「金屬零部件區」	24
嘉賓飯局 - 郭振華議員及楊志強博士	25
億和精密工業控股有限公司主辦 「億和控股武漢項目（武漢市蔡甸區）奠基慶 典暨粵港企業家考察團」	26 - 28
特稿 - 祝賀本會溫昭文理事榮獲博士學位	28
新會員資料	29
活動情報站	29

政經資訊

2012 年中國液晶電視產業發展分析	32 - 34
彩電液晶面板進口關稅調高加速液晶面板國產化 協會政經訊息部部長 龍記五金有限公司 市場經理 何志偉先生	

建立學習型企業刻不容緩

協會會長 樂佳實業有限公司 董事總經理 施金城先生



廣東省政府於 2012 年 2 月 1 日印發《扶持中小微企業發展若干政策措施的通知》，提出扶持中小微企業發展的稅收優惠政策和給予社會保險繳費優惠等措施，內容包括：（a）安排中小企業發展專項資金 2.5 億元，重點支持中小企業自主創新、轉型升級；（b）落實扶持中小微企業發展的稅收優惠政策；（c）目前生產經營暫時困難的中小微企業，可緩繳基本養老保險費，緩繳期最長不超過 6 個月；以及（d）適當放寬中小微企業港資出資時限等。

從廣東推出扶持措施可以看出隨著內地生產成本急劇增加，各行各業的中小微企業已大規模進入微利或無利可圖的時期，中國經濟增長再次放慢，低於 8%，環球金屬商品價格應聲下調，內地政府工作層次已由促進轉型升級延伸至推出扶持措施，可想而知經濟前景不容樂觀，企業將要面對較長時間的掙扎求存階段。伴隨而來的將會是大範圍的收購合併，業務重組，壟斷競爭或者黯然結業。在進入路遙知馬力的持久經營階段，不但考驗投資者的毅力，更是考驗經營管理者的能力。因此建立學習型企業已刻不容緩，過去成功的經歷必須與時俱進，重新組



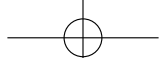
織，培植新形勢下的成功元素，從老闆到基層員工一起營造一個具有共同願景，共同目標，能步伐一致、同舟共濟的團隊學習精神，立足過去已建立的效率和系統可控性，開拓對未來的創見能力和自我超越。

建立學習型企業並非單憑高薪聘請一些飽受高等教育或者善於大發議論、發表大計劃、討論大策略的專家，而是基於現有的組織，透過培訓引導，端正態度，持續推動整體企業的學習風氣並強調學以致用地為企業解決現在或者未來的問題。努力促進企業擁有豐富的知識及全員正確的工作態度，並將知識轉化為解決問題的能力，持之以恆地實踐，有這麼一個故事：

有一天，大詩人白居易問烏巢和尚：“禪道的真髓是什麼？”和尚答道：“諸惡莫作，眾善奉行。”這是極為平凡的道理。白居易困惑地說：“這是三歲小孩也知道的道理。”和尚說：“三歲小孩也懂，但八十老翁也未必能夠貫徹實行。”解決工廠問題的技術並非高深學問，甚至說很平凡，但持之以恆地實踐卻絕不平凡。

過去幾年雖然內地政府一直呼籲港資企業轉型升級，把握內銷市場，然而有一部份企業由於對國內營銷、收帳的恐懼和市場運作文化不瞭解，特別是對稅務方式缺乏認識而一直裹足不前，倘若適時引導、及早推動管理人員進修，也許已能把握時間，開闢新天地。今年海關總署於 2012 年 2 月 6 日發佈的《關於來料加工企業轉型為法人企業進口設備稅收政策有關問題的通知》（海關總署公告[2012]7 號）再次強調來料加工進口設備免補關稅寬限期延至今年 12 月 31 日，而且將不會再延，協會亦再次提醒，需要轉型升級又尚未申請的企業必須把握最後機會。

大家都有所感受，自從勞動合同法實施以來，由於目前的實際國情、員工的教育程度、



會長的話



認知、共同社會責任感、價值觀諸多地方出現脫節，造成曲解勞動合同法的真正意義，中共中央紀律檢查委員會，中共中央

組織部，國務院國有資產監督管理委員會，監察部，中華全國總工會及中華全國工商業聯合會於2012年2月13日發佈並實施《企業民主管理規定》，這些將為企業的行政管理帶來衝擊和挑戰，直接動搖現代人力資源管理的理論。因此港資企業的管理層要針對目前的實際情況，不斷學習、不斷修正、調節管理方法，否則知識水平再高亦難免會碰釘子。

建立學習型的企業必須自上而下全面落實，立足於今天的企業，大部份是因過去的成功奠定了基礎，然而明天是否依然出成績，就要看企業最高領導人是否能與時俱進，不斷學習，不斷運用。記得擊敗拿破崙的英國名將威靈頓公爵自稱其成功的秘訣在於一學習、運用；再學習、再運用。他的功業便是在學習與運用的相互影響、相互學習、相互融合中建立起來的。威靈頓的學問研究，是以實踐為前提的。他出將入相，絕非紙上談兵之輩，在擔當聯軍統帥之前，他在西班牙打了很久的遊擊戰，有“獵豹”之稱號。他能在劣境中運用有限的資源爭取成功，也能舉重若輕地指揮百萬大軍，在大規模的會戰中勝出；而戰後更轉為文職，成為首相。若非胸懷百萬兵，怎能文事武功皆出頭。威靈頓總結其一生功績也只於“學習、運用”這四個字上。



為了促進企業領袖持續進修，香港工業專業評審局還不斷尋求各大專院校的支持，開辦一些針對性的課程，謀求促進企業領袖德才兼備，迎戰未來經濟困境。宋朝文武兼備的名將文天祥有以下的衣帶文：“孔曰成仁，孟曰取義，唯其義盡，是以仁至，讀聖賢書，所謂何事？而今而後，

庶幾無悔。”能文能武的文天祥的確使人敬佩，他所為之事，不外乎己立人立，為所當為，守所當守而已。嚴格地說，既要求修養身心，又要精通做事的道理及法則，這就是中國人講的“德才兼備”。



歐債危機雖然漫延，但歐洲的工業技術水平仍遠遠領先港資企業，珠三角工廠數量雖多，但企業質素還差很遠，特別是人均產值還相當落後，我們唯有學習，才能迎頭趕上。五十年代初，日本本田企業的負責人本田宗一郎到英國參觀英國電單車大賽，發現參賽的英國250cc電單車全是35匹馬力，而日本本田公司却只有13匹馬力，相差甚遠。本田宗一郎大為震驚，頓覺羞恥。回國後立即成立一個研究部，以研究製造比英國電單車更快的產品為目標。經過不斷努力，終於成功，贏得一次又一次的國際大賽。在十年間，本田成為世界最大的電單車廠。直至今日，本田公司仍以不斷學習為自豪，成為以“學習”為中心價值的著名大企業。



很明顯，無論古今中外，唯一確保自己長立不倒，與時俱進的法門便是學習。不但只是學，還要不斷實習。當行到水窮處，唯有學習，才能夠“坐看雲起時”。故此建立學習型企業已刻不容緩。最近喜見本會理事溫昭文先生孜孜不倦，對博大精深的中國傳統文化、四書五經、諸子百家深入探索，畢生追求，終成正果，通過了博士論文答辯，實為業界典範、廠商楷模。這種學習精神應廣泛推廣至每位從業員，這樣企業才能發展，行業才能進步。

總結經驗 邁步向前

怡景五金製品廠有限公司 董事長 曾廣富先生



怡景深圳廠房全貌



衝壓車間



衝壓車間

1) 企業發展：

怡景五金製品廠有限公司創立於 1982 年，是一家專門從事模具設計製造、精密五金衝壓，零部件組裝和產品表面處理的港資企業。旗下包括怡景五金製品廠有限公司（香港總部）、現代怡景五金製品（深圳）有限公司（深圳第一工廠）、怡景（上海）五金製品有限公司（第二工廠）怡景（蘇州）精密五金製品有限公司（第三工廠）。

經過怡景控股接近三十年來的穩步發展，植根於此華南和華東兩大生產基地，現已擁有一定規模的生產廠房，員工總人數達 1300 多人。我們均以先進的設備和真誠的態度為客戶提供專業的優質的服務和符合客戶要求的環保五金產品及零部件。目前怡景控股已經通過多項國際認證，包括 ISO9001，QS9000，ISO14001 及 ISO/TS16949 及最近才取得的 ISO13485，更一步開拓醫療產品的

領域。秉承 "專業源於專注，綠色科技引領未來" 的經營宗旨以及實現 "立足中國、服務全球" 的企業戰略。



機加工設備

數控衝床



數控折床

2) 企業的經營理念：

怡景的企業使命，以優質的五金產品、專業的技術、完善的管理和幹練的人才為客戶提供高增值的服務。我們的經營理念有以下幾項：

1. 一開始了解客戶的要求，客戶提供之圖紙的每一個字、每一個尺寸、公差、符號、技術規格、標準、質量說明書等必須認真去了解消化，只有充分了解客戶的要求，我們才有可能滿足客戶要求。

2. 一開始把事情做好、做對，公司策劃工程部

是企業龍頭部門，負責報價、接單、起模，做板、試產，成本核算，首批交貨的重擔，只有做好前頭的工作，日後量產，才可順利進行，少走彎路。

3. 全員質量意識培訓、監管執行、不斷學習、持續改善，提高全員質量素質，才可防止簡單錯誤，如少數量、混貨、漏工序（如漏搭牙、漏沖孔、漏碰焊）等低級錯誤。

4. 質量是設計和製造出來的，不是檢查和修理出來的，要控制好質量，必須控制好過程。



二次加工設



表面處理



自動化機械手燒焊



鐳射碰焊機



鐳射切割機

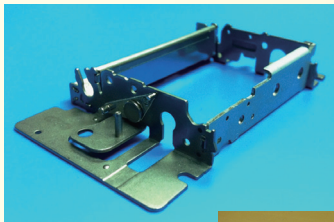


30M (20 工位) 旋轉組裝生產線

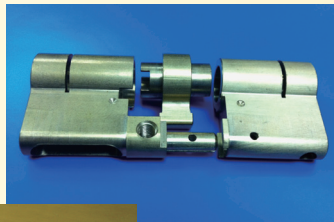
3) 行業面對的困難及挑戰：

在近五六年間，相信大家都已經感覺到製造業面臨巨大的壓力和挑戰。首先，人民幣不斷升值，按統計，由 2010 年初至 2011 年底，人民幣對比港幣已升值 7.84%。換句話，若企業無法轉嫁此成

本，那就是直接從純利扣除。再者，國內人力資源成本不斷上漲，按統計，由 2010 年初至 2011 年底，員工的工資已上漲 44%。另外，在原材料的價格變化，從 2010 年初至 2011 年底，原材料每年平均增加 17%。這些沉重的負擔，可不是任何企業都能支撐的成本。



精密組裝組件



精密組裝組件



精密機加工產品



多種表面處理產品



複雜組裝組件



高精度五金件

4) 企業未來發展的方向：

面對以上種種困難，怡景不斷推陳出新，企業不但要生存而且要有合理的回報！我們在工場改善投放不少心血。例如開闢了兩條噴粉及自動化噴油生產線，絲印，移印等，滿足客戶產品一站式服務，提供一條龍生產作業線。針對生產線的佈局，作出更合理化的重組以縮短物流及週轉時間；增加自動化的設備以提高產能及效益；在業務及產品方面，在近兩年，怡景致力開拓內銷業務，現已成功開發國內一些著名的品牌企業，並在銷售方面得到躍升。在醫療業務方面，相信憑藉 ISO13485 認證及客戶的認同，也讓怡景可以大展身手。在產品發展方面，除了精密五金衝壓產品外，怡景更邁向組件的領域，配合多種二次加工設備及表面噴塗，不假外求，向客戶提供一站式服務。

現時製造業正處於嚴峻及激烈的競爭，汰弱留強。我們在成本及風險管理是非常重視的。所謂居安思危，成本管理是企業管理的重要組成部分，與一些行家分享經驗，什麼才是合理的價格，客戶

反應的價格有時比成本價還要低！把大家都搞糊塗了。關鍵我們必須有成本管理的意識，報價、試產時必須進行成本核算。當原材料、匯率、人工成本有較大波幅時，或客戶要求降價時，我們要核算和評估成本，與客戶商議調整價格，與客戶爭取到雙贏局面，可從提高效率，降低成本，給客戶提供降價空間。對於那些多年前一直製造的產品，在成本上漲又不可加價的情況下，如何減少虧本。或者針對那些有成本限制的產品，如何與客戶協議調整部分價格，以及在技術層面上與客戶多作溝通，提供可行的降低成本方案，建立長期合作的夥伴關係。

怡景要求全體員工以不斷學習、持續改善，世界在進步，企業要發展，不可能永遠停留在一個水平上，市場競爭越來越激烈，客戶要求越來越高，否則將被時代淘汰。任何事情沒有十全十美，包括模具設計、製造、維修保養、工藝編排、表面處理等等都要隨著我們的實踐經驗不斷改良、進步，驕傲自滿、固步自封、自以為是，最後只會被時代所淘汰。

淺談經濟未明朗下企業的應對策略 - 榮譽會長專訪系列

德高實業有限公司 董事總經理 余德明先生



今期《金屬會訊》編輯出版部榮幸邀得本會榮譽會長余德明先生接受專訪，分享在經濟前景不明朗的情況下，中小企應如何做好資金管理面對逆境。

問：香港經濟前景在歐債危機影響下仍未明朗，訂單面對大幅減少壓力，中小企應如何面對？

余：現時協會不少榮譽層、行業前輩都是十分出色的企業家，他們的拼搏精神、創業精神、生意觸覺都比我好。我只是略為分享一下企業借貸和資金管理的情況，希望大家多多指教。

目前歐債危機其實非常危險，歐債源於美國貨幣政策，不斷以新債填補舊債，國民根本無辦法消費，因此以金屬工業為例大部份廠商最終產品以日用品為主，正首當其衝受到影響，很難有生意增長。企業當下便要面對如何償還銀行貸款的問題，應如何「還債」呢？雖然現在銀行借貸利率偏低，但我個人不建議大家以不斷借貸方式去做生意，不能再以萬本搏一利，因為形勢已經轉變。

其實由 2008 年開始無論國家或企業都應該著手實行「去槓桿化」，即將債務減到安全水平，在經濟好時借貸當然沒有問題，當營利膨脹時借貸償還是很輕鬆的，因為企業有足夠的還款能力，但相反當經濟收縮時，企業應按六成現金流、

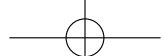
四成借貸的方式營運或甚至更少，企業要時刻作出準備，尤其當企業營利下降時，銀行催促還款便會對企業生存構成重大威脅。企業主管應認真檢視及重整資產負債表，不要胡亂借貸擴充業務，應先把儲備資金確保足夠現金流，確保資金可面對突如其來的變化，如：長期服務金、銀行催促還款、利息調整等.....，把公司「支撐」好為首要目標。在必要情況下考慮到公司發展方向及業務重整時，更要變賣部份機器去抵押債務，減省過多的勞工成本、公司架構重組減省人手等...俗語云：「有危有機」，但我覺得應先化解困境才能有能力把握機會。

我認為未來中國是充滿機會，中國擁有完善的：高速公路網、高鐵、低碳光電、環保產業等...是其他新興國家所沒有的，這些產業大大降低成本，亦長遠地減低中國對外國技術的依賴，節省得來的成本便可以提高人均收入，只要中國能夠加大產業研發，產品必然能夠向世界水平進發。未來二十年中國發展仍是相當具有潛力。

問：對於政府中小企信貸保證計劃的實施能否有效紓緩中小企困難？

余：這個計劃實在非常有效。有建議當局透過按揭證券有限公司為企業提供八成信貸保證，及資助當中七至八成保費。無論有關細節最終情況如何，中小企負擔明顯減輕，對企業來講是十分有吸引力的。這個計劃有效紓緩企業的短期週轉，渡過難關。以我個人公司來講去年便有客戶拖延數期，由 30 天拖延至 75 天付款，資金頓時變得緊張，但中小企信貸保證計劃就能幫助，有效紓緩這些短期情況，確保資金鏈順暢，就目前經濟不明朗的情況下，實在非常有效。但長遠來講企業必須要面對債務問題，如何清減。

我認為企業應為每個客戶設立一個信貸額度，因應每個客戶情況決定以免影響公司營運，阻礙公司「接新訂單」，這亦是評估企業的風險管理重要一環。



問：政府最近亦推出「發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金建議」，計劃預計4月尾交由立法會撥款通過，當中10億元的專項基金又能否幫助企業升級轉型？

余：我認為轉型升級是因客戶而定的，每項生產涉及技術、認證等各有不同，企業轉型後的貨品能否獲客戶接受呢？因此產品要不斷創新，但並非轉換從事另一項生意，一件產品銷售理想，不代表永遠都行得通，貨品必需要迎合市場需要。如：5年前市場都未有IPHONE，但現在IPHONE的週邊產品琳琅滿目，企業主管要具有前瞻性留意市場走向，製作產品配合，維持公司營利水平。因此我認為產品創新比較升級轉型更務實，更能迎合中小企當前發展。因為升級轉型投放是很大的，例如重新購置機器、市場策劃等…但當中有很大風險在內，企業須要注意。

至於品牌方面，我認為購買別人品牌製造產品，與靠自己能力做一個地區品牌同樣都可籠統稱為「發展品牌」，以香港李錦記為例，它擁有一百年歷史，經過三代人努力才能成功打造地區性品牌，當中要投放多少資源和心力是可以預計的，是否每間企業都可以做到呢？以目前很多中小企來講，我認為企業形象本身是一個品牌，如：公司誠信、質量、選擇供應商等…客戶為甚麼選擇你公司生產呢？這個便是公司品牌的表現，當中公司與供應商配對亦是十分重要的，因為這直接影響產品品質，行內不少供應商彼此都合作多年。而內銷方面是企業必行之路，由來料加工轉型到獨資，企業已經可以全攻型去做內銷，因為內銷市場十分龐大，但企業要留意當中交易方法，尤其當特約經銷商不能賣出貨品時，囤積貨物無法兌換現金，國內不少民企也面對這種情況。但企業不應為此卻步，相反要謹慎並做好企業風險管理。以經驗來講，我通常收取一半訂金，要對方付全費後我們才供貨，辦法雖然傳統但卻保障自己，弊端當然無法做大量貨品，因為客戶也要視乎需求才入貨，因我們的交易方法是以現金，短期來說做貿易式的內銷是有好處，始終中

小企「成品」並不多，很難支持到一個分銷網絡，因此與民企合作利用民企網絡去分銷，國內百貨公司需要支付高昂的入場費，企業需視乎能力去考慮。縱然目前做內銷成功案例並不多，但企業是還是要力爭的，因為未來二十年中國是相當具有優勢。

問：現時除了發展內銷市場外，有沒有一些新興市場都可以考慮開拓？

余：企業除了依靠美國、歐洲、日本之外，不少新興市場如：印度、俄羅斯、烏茲別克等…這些市場雖然買家並不多，但企業可考慮酌量嘗試合作，因為這些地區的購買力也開始提升，這些也可幫助企業增長點。

與這些地區客戶合作須注意客戶信用度，很多新興市場香港出口信用保險局並不會擔保的，局方作風較保守廠商未必可使用服務。相反中國出口信用保險局作風較靈活，雖然也會列出一些國家不受保，但中國以邦交性質去評定這些地區，在營商角度來看中國出口信用保險局靈活度較高，擔保範圍較大，但是也可為中小企帶來保障。

與這些客戶由小單開始做起，彼此建立信任度後，才考慮長久合作，這是可以考慮的。

問：有否一些政府資源可以讓中小企考慮申請？

余：在國內一些有科技含量的產品，政府都有支持。例如：火炬計劃是以國內外市場需求為導向，以發展高科技新技術產品、形成產業為目標，鼓勵企業組織開發具有先進水平和國內外市場及較好經濟效益的高科技項目。當中重點發展領域是：新材料、生物技術、電子與信息、光機電一體化、新能源、高效節能與環保。配合企業發展，這些政府提供的資源會員都可以考慮的。

祖國一驚艷 幸福株洲城

協會財務長 樂豐製造廠有限公司 財務助理董事 黃曄先生



幾星期前當會刊編輯同事邀請我為今期寫一篇文章時，以為又是一篇與會計財稅有關的專題文章，後來才知道是「理事心聲」，心裡一直忐忑不安，思前想後久久未能得出個寫作題材，因為自問既非什麼行業精英，更不是任何金屬業技術專才，要在此會刊此專欄分享個人的行業心得及經驗，只怕班門弄斧，貽笑大方。經過一番自我腦震盪 (brain-storm) 後，覺得以下的一個「中國經歷」甚為有趣，不妨分享一些個人觀察及感受。

2011年初我公司在湖南株洲市有個新投資項目。我記得初次聽到株洲這地名時簡直聞所未聞（據說全國所有地級市名字中只有株洲的洲字是三點水為部首的，其它如廣州或蘭州等都不是），以為是在湖南省的某一窮鄉僻壤在「賣大包」招商引資。後來在上年4月份第一次踏足株洲後，經歷了一次「港燦開眼界之旅」。

我和另一位香港人投資拍擋（株洲地膽）乘坐高鐵由廣州南站到株洲西站約2.5小時，途中他先為我介紹株洲的一般情況，株洲市域的總面積約為11000平方公里，常住總人口約為400萬人；其中市區的總面積為850平方公里，常住總人口（只有）約120萬。經濟上，2011年全市GDP達到1563.9億元；財政收入達到175.4億元，城鎮居民人均可支配收入達到22633元，農民人均純收入達到9237元；2011年經濟總量穩居全省第5位，而人均GDP達到約40562元，各項人均資料繼續保持高於全國平均水準。株洲市地處中部腹地湖南省東部，湘江下游。“長株潭城市群”是長沙、株洲、湘潭的簡稱。“長株潭城市群”早在10年前，就已經啟動了包括金融改革、供電、交通、供氣、經濟技術開發區選址等十大工程，是中國第一個自覺地進行區域經濟一體化的試驗區，也是國家實施中部崛起戰略中重點發展的城市群之一。國務院於2007年末已批准“長株潭城市群”為“全國資源節約型和環境友好型社會（簡稱“兩型社會”）建設綜合配套改革試驗區”，國務院近年還先後批准上海浦東新區、天津濱海新區和成都、重慶為綜合配套改革試驗區（新“特區”）。如今位於中部的武漢城市圈和長株潭城市群成為國家級綜合配套改革試驗區，將成為中國經濟新增長。

到達株洲西站後再用不到20分鐘車程就到達酒店，沿途發覺道路井然有序及市區甚為清潔，當我經過一條沿（湘）江大道時，喜見一大片沙灘、延綿數公里的緩跑（單車）徑、亭台花園等公共休閒設施。因為是晚上到達，看見有很多下了班的市民一家大小，男女老幼，一片和諧幸福景象。當時我決定第二天一定要早點起床到這江邊跑步，幸好被安排的酒店距離江邊只有5分鐘步行路程，方便得很。

早上6點，天色已明，換上一套令自己信心爆發的Nike jogging gear，左臂帶上容量高達10G音樂的iPhone，再配Oakley「黑超」，Just do it！（裝B嘛，挺過癮的）

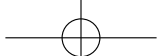


沿著江邊緩跑徑慢跑，有好幾樣事物令我由衷嘆服，首先是整潔的環境，可能仍是很早，長長無盡的路上好像是讓我「包場」了，這地方乾淨到令我想起自己在新加坡的長海灘跑步的感覺，遠比沙田城門河畔或尖東海旁舒暢自在。跑了約10分鐘後，進入一片沙灘地帶，不遠處有2個7人足球場上已有一眾年青人在教練的指點下操練，另一邊有一群老人家在一條跨江橋下晨運，我不再孤獨了。再不多久經過一個模擬火車站，車站旁邊有一個相當有現代感的火車頭，相信是南車集團的產品，然後是與之相映成趣的據說是株洲第一個本土製火車頭，車站的另一邊有一幅長長的牆壁，壁上圖文並茂的展示著株洲悠久的火車工業史。

株洲既是全國的老工業基地，又是新興的工業城市、株洲被譽為“中國電力機車的搖籃”、“中國電力機車之都”，是亞洲最大的有色金屬冶煉基地、硬質合金研製基地、電動汽車研製基地。是國家“一五”、“二五”時期重點建設的8個工業城市之一，中國第一台航空發動機、第一枚空對空導彈、第一台電力機車、第一塊硬質合金等100多個中國工業史上的第一都誕生在株洲。生產的六軸

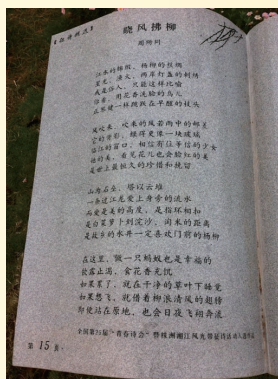


生產的六軸



9600 千瓦電力機車，是當今世界功率最大的機車。2000 年研製成功的時速達到 305 公里的“藍箭”交傳高速動力火車，創造了當時中國第一速，馳騁在深廣鐵路線（深圳至廣州段）、黔桂鐵路線（貴陽至都勻段）、川黔鐵路線（貴陽至六盤水段）上，如今和諧號動車組又創造了新的世界第一速。

過了火車站，開始進入另一段較為綠色的休閒徑，一路上看見有工人正在搭建飲水機，師傅說這些飲水機將會在五前啟用，除了一般的亭臺花園，每幾十米就看到一個書形石雕，上面寫上各種名家詩作，文化氣息濃厚，當中一篇新詩令我不得不停下腳步：「... 在這裡，做一只螞蟻都是幸福的 ...」，其意境之吻合、政治之正確實在令我讚歎。



一路跑了數公里後，心想應該掉頭回程了，途中發覺晨運客多了。在差不多跑回酒店前不遠，我看見一群女工圍繞著一個向前緩慢爬行的小車斗，像是在尋找甚麼失物似的，當我跑經她們（約七、八個人）時才發現她們是在「地毯式」撿垃圾！充分彰顯「內地有的是人」之國情。



回酒店梳洗後與拍擋一起早餐，他說這清潔工作在市中心區及沿江地帶每天三輪！政府對整潔社區的決心表露無遺。及後我們步行至酒店附近的辦公室，又有一樣現象令我嘖嘖稱奇，這裡看不到有人衝馬路？！我意思是在沒有車或車還在很遠距離時，只要交通燈亮著紅燈，人們乖乖站在燈旁等綠燈！我拍擋略帶自豪地解釋說：「呢度亂過馬路，拋垃圾，隨地吐痰等都要罰廿蚊。」我說：「廿雞？香港千五都有乜阻嚇嘅，呢度點攞呀？」

原來大約 2 年前這裡實施了一項令人拍案叫絕之措施，政府請來大批退休自願人士在社區各處做糾察，一發現有缺公德或違規行為即上前「依依哦哦」一番（勸告），然後發出罰單，我拍擋都領教過幾次，如是者 2 年下來，越來越少人以身試法。後來在一次飯局中得到地方市委書記親口証實，所有罰款政府分文不取，全數津貼所有自願人士。一字記之曰「絕」！

晚上，拍擋帶我去株洲遊客必去之景點 - 炎帝廣場。這裡約有香港維園球場般大小，但見有多組不同音樂類型的跳舞團各沾空間，誰有興趣加入就在喇叭旁放好的收集箱內投入 1 元，實行誠實制 (honest system)，無須收銀員。另外，這裡有幾個「巨型」：1) 巨型炎帝石象，由於我「同佢唔係好熟」，無甚感覺；2) 巨（長）型 LED 萍幕，每晚 7 點都播放株洲宣傳片；3) 巨型噴泉，這噴泉是與廣場地面一體的，每晚約 8 點就根據音樂的節拍噴出氣勢磅礴的水柱，這是每晚的高潮，有情侶、一家大小及遊客們不顧衣著及儀表，濕漉漉的穿梭於水柱之中，在 20 分鐘的水中嘉年華裡我感歎著香港旅發局所不能承受的水費，及幻彩詠香江之無聊。我拍擋說這噴水表演每天早晚各一場，但我不太理解早場（7 點）之需要。



我一直知道在中國有能之士大有人在，但這株洲兩天經歷刷新了我對中國的固有印象，這是內地第一個地方令我體會到原來中國是有「良好」管治的，這個「良好」並非簡單體現在那些教人煩悶的經濟數據或幾個宏偉形象工程，而是一個深明提升 (uplift) 社會生活素質 (social living quality) 及啟蒙 (inspire) 民智 (social intelligence) 的重要性，並且懂得通過恩威並施的政策，因勢利導整個社會去經歷 (experience) 及體會 (heart felt) 一個整潔、有序、有文化的社區環境有多麼的好 (how nice it is)。儘管目前整體成效未及香港和新加坡，但已令我對中國的未來充滿希望。

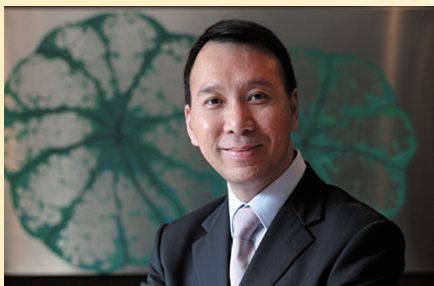
後來我陸續去了株洲幾次，又發現了一個新的社區建設（明顯源自歐洲）- 公共自行車租賃系統，只須 300 元押金，通過一張儲值卡可在全市五百多個點（當然包括休閒徑）來去自如，頭 3 小時內還是免費呢。雖然這不是甚麼石破天驚的新政（中國很多城市如杭州和廣州已有），但這措施和地方

政府一直以來的管治理念一脈相承，其好處及對社區之正面影響太多了，不必細表。據說連湖南省會 - 長沙市及附近一些城市都在積極參考株洲經驗，善哉！



資訊科技如何有效帶動金屬製造業與國際接軌

Epicor Software (North Asia) Ltd 北亞區高級區域總監 鄧永泉先生



現時歐洲及美國經濟不明朗，企業正面臨前所未有的國內和國外激烈的競爭局面。尤其近年，國內需求更個性化、質量更佳、價格更低的產品；交貨準時以及優質的服務品質也是市場所渴求。故此，金屬製造業面對激烈的競爭，要與逆境抗衡，其關鍵在於企業管理上必須做出重要的轉變，即由傳統的企業管理方式轉向為更加智能化的現代企業管理方式——例如採用數據管理、現代化的客戶管理工具、新一代兼具行業性 ERP 解決方案，才能讓中國金屬製造企業在國際舞台上大放異彩。

金屬製造業應用資訊科技比例偏低

綜觀不同的製造工業，金屬製造業是較早應用資訊科技的行業。目前，國內也有不少大型金屬製造企業的資訊化規模可與國外企業媲美，但是整個行業資訊化的普及程度與歐美市場相比，其應用情況依然不高。據瞭解，歐美金屬製造廠商採用 ERP 解決方案以管理生產流程的普及程度達 90%。相反，中國金屬製造業應用資訊科技的比例不一，沿海和內陸的比例差異很大——近沿海的企業的應用比例約是 70%，而內陸地區的企業則普遍只有 40-50%。



另外，企業現時應用 ERP 解決方案的整體效果仍不夠好。部份企業在實施資訊科技的過程中，缺乏整體需求分析和可行性的研究，資訊技術的應用沒有與業務流程優化結合，也沒有與企業的生產管理模式互相適應，從而導致企業資訊化綜合效果不佳。相反，國外企業對資訊科技建設的長期性、以至掌握業務流程的複雜性都較好，在企業實施資訊化工程計劃時亦能夠投入足夠的人力、財力、物力以支持計劃的整體推行，所以國外成功實施 ERP 的個案比比皆是。重點在於，企業資訊化非“畢其功於一役”的事情，需要逐步推進，長遠的投入。但毫無疑問資訊化已經成為製造業推進產品創新、管理創新以至創新服務的重要手段和工具，也是協助金屬製造業的轉型升級。



調整經營策略以迎合市場需求

國際化影響下促使國內客戶的需求日益個性化，龍頭企業紛紛實行“零庫存管理”以降低庫存風險，而這些庫存風險在一定程度上往往轉嫁到廠家身上。再加上，訂單交貨期更短，品種更多，數量更少，企業需要掌握實時的生產和庫存數據、才能夠快速回應客戶的需求，以保持市場上的競爭力。單靠人力已不足以應付多單量少、急單插單、改單抽單等問題，而 ERP 解決





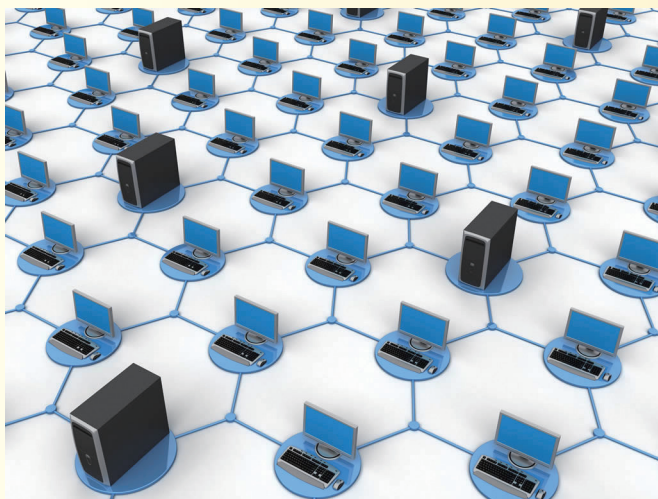
方案可將企業的資訊透明化，讓銷售部門更清楚自己的訂單狀況，透過實時的數據準確地回饋客戶的任何查詢。傳統的金屬製造業生產工序多，面對個性化產品需求與日俱增，利用供應鏈管理系統 (Supply Chain Management, SCM)，能提供及時準確的物料計劃預報功能，



有助把握、控制訂單交付周期及車間管理，作出更「以客為本」的客戶反饋，提高客戶服務的水平，增強與現在客戶的關係，以確保業務的持續性。

True SOA ERP 解決方案迎接移動新世紀

「即時回覆」已日漸成為服務客戶的國際標準，Gartner 預計，到 2016 年最少有半數企



業將使用瀏覽器、平板電腦或移動裝置，而非傳統的桌面裝置與客戶溝通。故此，目前不少 ERP 供應商已經能夠配合移動技術支援 (Mobile Field Service)。前線的工作人員，不論何時何地，都能掌握更準確和及時的資訊，大大簡化工作流程和現場資料輸入，讓企業擁有更實時、準確的數據。另外，銷售人員亦能透過移動銷售應用 (Mobile Sales Assist) 支援銷售過程的三大步驟。首先，用家可以以移動設備管理帳戶；下報價單、訂單及查看庫存等等。當準備就緒，便可以出發票、批核發貨、輸入發貨及收貨的地點。最後，完成交易時，收貨人在移動設備上簽收即可。一站式銷售不但可提高工作效率、減省成本及避免耽擱流程，更讓顧客倍感滿意。管理人員亦能透過移動裝置，監察企業的運行，下達指令和處理審核工作。

Gartner 分析師指出企業若希望在 2012 年加速業務發展，必須在內部建立協調各項事務的運作。金屬製造業若能採用切合行業需要的 ERP 解決方案，調整營運策略，並將客戶關係管理 (Customer Relationship Management, CRM) 列為主要技能，在成本、產品質量和客戶服務至上之間作出平衡，裴聲國際則指日可待。

Epicor 特別為首十位香港金屬製造業協會會員提供 2 至 3 天的免費營商業務流程諮詢，歡迎致電 2563-9930 或電郵 asiamarketing@epicor.com 與市場部聯絡。

電子束焊接技術

香港生產力促進局 楊利堅博士

電子束焊接技術和大部分工業焊接技術一樣是一種熔化焊接技術，通過對焊接部位的金屬進行熔化，在隨後的凝固過程中使金屬連接起來。此技術可以對同種材料進行焊接也可以對不同種材料進行焊接。和亞弧焊接、鐳射焊接、焊連結等技術相比較，電子束焊接的最大優點是焊縫窄和深度大等優點。電子束焊接通過高能量的電子束對需要焊接的部件進行熔化。由於電子束的直徑可以精確控制到很小的尺寸、電子束的位置可以精確控制到納米級甚至更準確以及電子束的能量可以調整，這種焊接技術被廣泛應用於航空航太和精密儀器等高尖端產品的生產。香港的廠家可以考慮在航空工業、精密儀器、醫療器材、汽車零部件等方面採用這項技術，以求在半自動化的條件下生產出高精度的產品。

電子束焊接技術理論基礎

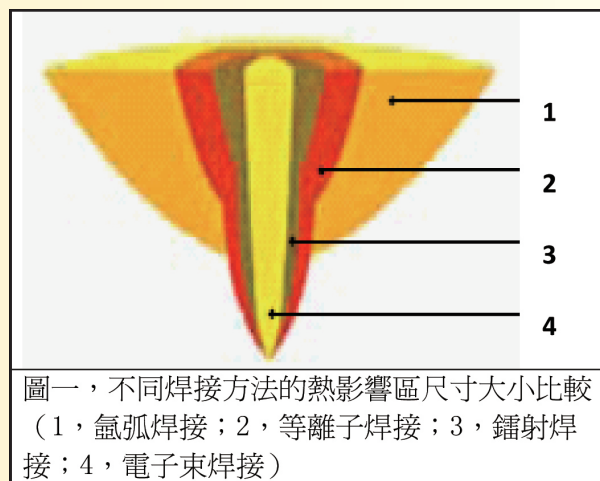
由於電子具有負電性，由陰極產生的電子會向陽極運動。在特定的條件下，電子槍的陰極會釋放出電子。由陰極釋放出來的電子是分散的個體，要經過電磁場進行聚焦形成電子束。電子束在兩極之間被高電壓加速後通過陽極的空隙射向指定的方向。根據兩極之間的電壓不同，電子束具有可調節的速度以及由此產生的可以控制的動能。單個電子的能量由公式 (1) 表示。其中， E 為能量； e 是電子電量 $1.6E10^{-19}$ ； V 是加速電壓。在電子束的焦點上，其能量可以達到 $10^4 - 10^6 \text{ w/mm}^2$ 和 $10^5 - 10^7 \text{ w/mm}^3$ 的能量密度，因此電子束照射產生的溫度變化可達 $10^8 - 10^{10} \text{ K/s}$ ，從而達到高速熔化焊縫處的金屬材料的效果。電子束的入射深度根據材料的不同而不同，一般可以達到幾百個毫米。

$$E = eV \dots\dots\dots(1)$$

電子束的解析度可用公式 (2) 表示。其中， r 為電子束的半徑； λ 為電子束波長 ($0.0025 \text{ nm @ } 200 \text{ keV}$)； μ 為介質常數（真空下為 1）； α 為入射角（取 0.1 rad ）。在括弧內的條件下，電子束的半徑為 0.02 納米 。考慮到電子和金屬的接觸會產生反射和散射等擴大電子束直徑的反應，電子束的直徑一般來講很容易控制在納米級別。

$$r = 0.61 \lambda / \mu \sin \alpha \dots\dots\dots(2)$$

電子束在焊接方面的應用源於高能電子束和金屬接觸時的能量轉換。高能電子束和金屬材料接觸的時候會將所帶的動能在很小的體積範圍內轉化為熱能，使小範圍內的金屬達到暫態高溫熔化。考慮到空氣的介質常數 (μ) 遠遠小於 1，對電子束的散射效果極其明顯，電子束焊接一般要求在真空下進行，以便減小能量損失和控制電子束的直徑，以實現對深度為幾個分米的窄縫進行焊接，並將熱影響寬度嚴格限制於焊縫的範圍之內。與之相比，鐳射焊接的光束直徑一般在毫米級別（相差百萬倍），相應的熱影響區尺寸也明顯增加。由於設備尺寸、能量大小等參數的區別，不同焊接方法的熱影響區尺寸的定量比較是很困難的。定性的比較如圖一所示，電子束焊接的焊縫上下尺寸均勻、熱影響區的尺寸最小。



圖一，不同焊接方法的熱影響區尺寸大小比較（1，氬弧焊接；2，等離子焊接；3，鐳射焊接；4，電子束焊接）

電子束焊接的設備

電子束焊接設備多種多樣。圖二和圖三展示出小到可以進行微小零件焊接的微型電子束焊接設備和大到為宇航設備焊接的具有幾百立方米的真空室的大型焊接設備。根據需要，有一些可以放在辦公桌上操作；同時另一些則需要在專門的廠房內進行操作。美國產設備價格（以半導體設備生產為例）在 1 到 2 百萬美元範圍。

電子束焊接設備的基本結構包括：高壓電子槍、真空室和作業系統。高壓電子槍的作用是在高電壓下產生電子，其後對電子進行聚焦以產生高能電子束。高能量的電子束進入真空室並以預定的方向和能量射向焊縫部位，使焊縫的部位在

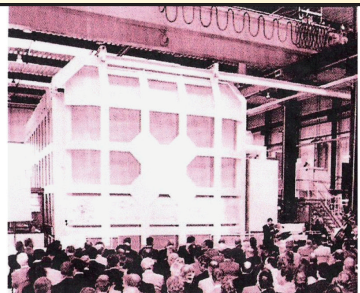


專題介紹

高能量的電子束作用下在熔化並凝固，進而完成焊接。作業系統主要是調節和控制電子束的尺寸和能量以滿足不同的焊接要求，同時控制焊接的零件的運動使電子束射到預定的位置。



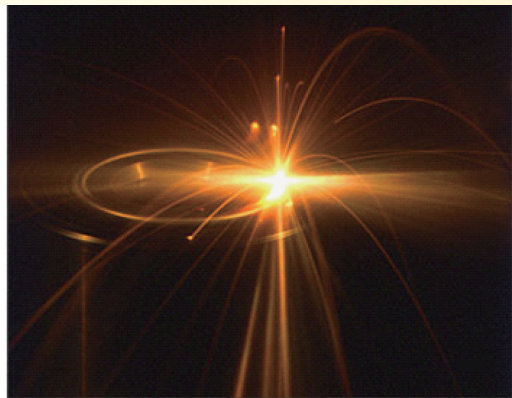
圖二，電子顯微鏡大小的桌上微型電子束焊接設備



圖三，大型電子束焊接設備，真空室達到 630 立方米（7X7X14 米）

電子束焊接的工藝過程

電子束焊接的一般過程是將要焊接的零件固定於真空室內的轉動 / 移動平臺上。通過作業系統，將電子束聚焦於焊縫處，加大電壓使電子槍產生高速電子束射向焊縫處，同時旋轉 / 移動工件完成對整個焊縫的焊接。焊接過程如圖四所示，產生大量的熱量使金屬熔化並可能產生金屬飛濺現象。圖四顯示的是對圓盤類工件的焊接，通過超載物平臺的旋轉來實現。焊接過程中的電子束能量要控制得當，以控制熱影響區域的大小和減小金屬的飛濺和揮發損失。

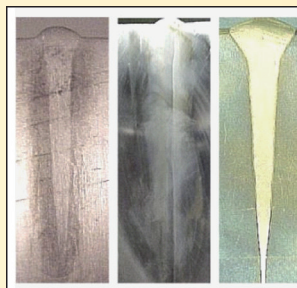


圖四，焊接過程中產生的金屬熔化現象

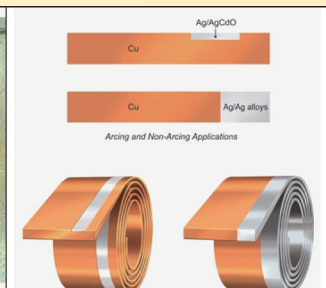
電子束焊接的應用

電子束焊接的應用極其廣泛，可以對同種材料的各種金屬進行焊接，也可以對不同種材料的多種金屬進行焊接，比如圖五所示的鋁合金、碳鋼和高溫合金的焊縫截面和圖六的根據特殊需要焊接的不同材質的電工開關材料。圖七所示的是

鈦合金的飛機發動機增壓輪盤的焊接結果；圖八顯示的是焊接的精密控制電子加熱盤。該技術的最主要應用是在國防軍工和精密儀器生產領域。其最大量的工業應用是生產雙金屬材料的鋸帶，用電子束焊接代替傳統的普通高速鋼鋸帶生產工藝，從而在大量節省高速鋼的同時提高了鋸帶的使用壽命。其工藝特點是把彈性好的彈簧鋼和切削能力強的高速鋼通過電子束焊接連接到一起。中國在上世紀八十年代後期從國外引進若干條生產線，但是還不能完全滿足市場需求。



圖五，同種材質的焊接（鋁、碳鋼、高溫合金 718）



圖六，不同種材質的焊接（電工材料）



圖七，航空領域的應用（發動機增壓葉片）



圖八，電子工業領域的應用（高溫合金）

電子束焊接的前景

電子束焊接不是一個全新的技術。此技術最早出現於 1958 年的德國，其後由於其特殊的焊接特點而在航空航太和精密儀器等領域得到了廣泛的應用。香港由於過去在這些工業領域不發達和以生產民用產品為主而沒有此技術應用的實例。但是隨著香港企業的升級轉型，此技術在提高產品品質和新產品開發等方面的重要作用將會被認識到，並且得到廣泛應用。具體的應用領域可能會包括航空航天機械零部件的加工生產、真空設備的製造、醫療器械以及汽車製造中的精密焊接特別是鋁和鎂合金材料的焊接以達到輕量化節能減排的目的。

（注：此文圖示除圖一外皆來自網路）

2012 香港春季電子產品展「金屬零部件區」

(2012 年 4 月 13 日至 4 月 16 日)

本年協會繼續與香港貿易發展局合作，於香港春季電子產品展內設立『金屬零部件區』，有關展覽已經於 4 月 13 日至 16 日假灣仔會議展覽中心成功舉行。

於本次展覽中協會參考了去年 2011 年春電展的參展型式，以光地再劃分特別設計的展位予會員參展，令整個展區更加突出；同時亦成功向貿發局爭取將展區設於展館的正門旁位置，以達到最佳的宣傳效果。而於協會攤位中，更再次設立多個展示架供會員公司擺放產品，以達到宣傳協會會務之效。

是次展覽無論是人流、參展會員廠商在展覽期間及期後接獲的業務查詢 / 報價和訪廠要求，以至貿發局為『金屬零部件區』進行的宣傳工作等，都令人滿意；而協會於是次展覽中派發的會刊數目更超過 1,100 本，成功把會員業務推廣開去，讓買家都可在會刊中找到合宜廠家。

以下是展覽的參展商名單（包括攤位及產品展示架）：

3 米 x 3 米攤位
公司名稱
香港金屬製造業協會
京兆五金製品廠有限公司
誠興行實業有限公司
標準五金彈簧製造廠有限公司
訊富集團有限公司
協益五金有限公司

(以上排名不分先後)

產品展示架
公司名稱
協益五金有限公司
實用工業製品有限公司
星達精密有限公司
永勤霸的有限公司
樂佳實業有限公司
精工金屬配件公司
樂豐製造廠有限公司

協會在此再次感謝各參展會員廠商以及蒞臨參觀的同業支持，並展望來年的展覽將會繼續取得成功！



協會攤位特設展示架供會員公司擺放產品



展覽盛況



本會會長施金城先生（左）與永遠榮譽會長黎紹深先生（右）於京兆五金製品廠有限公司攤位前合照



本會會長施金城先生（右 2）與永遠榮譽會長黎紹深先生（左 2）於本會攤位前合照

嘉賓飯局 - 郭振華議員及楊志強博士

為加強協會理事會與各界代表交流，促進彼此溝通，理事會於去年的理事會後飯局開始，定期邀請業界不同嘉賓，就不同領域之範疇與各理事進行交流分享嘉賓晚宴。而於 3 月及 4 月份的「嘉賓飯局」中，本會很榮幸可以分別邀得香港工業總會副主席郭振華議員及得利環球有限公司楊志強博士擔任分享嘉賓，與各參加者交流。

郭振華議員 - 「香港廠商的營商環境、發展及機遇」

(3 月 5 日 星期一)

郭振華榮譽勳章太平紳士，現任香港工業總會副主席，亦身兼深水埗區議會主席（民選議員）、香港創新科技及製造業聯合總會名譽主席，以及香港生產力促進局理事會委員等多個公職，為香港工業發展及社會民生發展上出謀獻策；郭議員亦是永保化工（香港）有限公司董事總經理，為金屬表面處理及電鍍工藝測試的專家。於 3 月 5 日的「嘉賓飯局」上，郭議員就「香港廠商的營商環境、發展及機遇」進行分享，除了分享了工總於工業發展上的立場及分析外，亦藉此機會收集各理事對工業未來道路上的意見及寄望。



楊志強博士飯局 - 「金屬材料市場分析」

(4 月 2 日 星期一)

楊志強博士，得利環球有限公司的創辦人及行政總裁，為協會第七及第八屆的當屆名譽會長、同時亦為香港工商專聯會有限公司創會會長、香港青年工業家協會名譽會長、吉林省政協委員，以及美國管理學院會員等等。得利環球為一間研發型之高新科技金屬及碳纖維等材料商社，同時亦都係行內著名的金屬貿易行，專注於不銹鋼、鋼鐵、銅、鋁、鈦、高科技合金、其他鐵及非鐵金屬的業務。楊博士在金屬材料方面的認識非常深入，對於製造高端金屬產品方面有不少真知綽見，故此於 4 月 2 日的飯局上楊博士亦就金屬材料市場進行分析，並與各理事就相關技術層面上進行多方面的交流。



億和精密工業控股有限公司主辦 「億和控股武漢項目(武漢市蔡甸區)奠基慶典暨粵港企業家考察團」

(3月21日至23日)



武漢是華中地區最大都市及中心城市，是目前國家重點發展地區之一，當中蔡甸區積極實施「工業強區」發展戰略，目前初步形成了機械汽配、通訊電子、輕工日化及環保新能源四大支柱產業。現時產業鏈不斷完善，形成了沌口、常福、姚家山三大工業園區。當中國內外知名企業如：東風汽車零部件集團、中建鋼構、人民電器、銀泰科技、恒生光電等相繼落戶。

現在武鋼三冷軋和三矽鋼、東風本田一廠改擴建、神龍二廠、武石化 800 萬噸煉油改造、富士康科技產業園、南車集團武漢基地、武漢新芯 12 英寸晶片、天馬 4.5 代 TFT、藤倉烽火光纖預製棒等一批重大產業項目建成投產。80 萬噸乙烯、神龍三廠、東風本田二廠、武煙搬遷改造、天威新能源、格力電器武漢產業園、武船雙柳基地等一批重大專案開工建設。

本會獲億和精密工業控股有限公司主席、當屆名譽會長張傑先生邀請組團參與億和控股武漢市蔡甸區常福工業園投資項目。2012 年 3 月 21 日至 23 日，億和邀請了本地及國內外企業家，聯同國內政府官員一行超過 100 人前往武漢考察，除了讓本地企業家瞭解當地投資環境外，各參加者亦一同見證了億和控股武漢項目於 3 月 22 日上午舉辦的開工奠基儀式。而本會亦派出由鄭鎮初副會長領導的理事團隊，包括：鄭鎮初副會長、黃路乾副會長、黃曄財務長、鄭錦祥部長、歐豪理事、黃玉珍理事、譚法清理事、陳樹根理事、吳宏儀理事、聶偉昆理事，以及陳偉雄理事，共 11 人參加（另余德明榮譽會長及黎啟東當屆名譽會長亦有以其他協會代表身份參與），共同見證盛況。

各參加者於 3 月 21 日前往廣州乘坐武漢高鐵前往武漢，再前往武漢蔡甸區參與由蔡甸區政府舉辦的招商懇談會。當天的招商會包括多名武漢市蔡甸區的高層政府官員，包括了中共蔡甸區區委謝宗孝書記、蔡甸區人民政府彭巧娣區長、蔡甸區人大何漢林主任，以及蔡甸區政協艾慕晴主席等，可見是次考察團實在備受當地政府的重視，以及政府對工業發展的高度支持。

中共蔡甸區區委謝宗孝書記（前排右 3）率領一眾蔡甸區官員接見億和企業家代表團



本會鄭鎮初副會長（左 1）及鄭錦祥部長（左 2）代表協會向武漢市政府官員表達意見

翌日（3 月 22 日）上午，各參加者前往億和控股位於蔡甸區常福工業區的工業項目 - 模沖壓技術（武漢）有限公司，參與其奠基儀式及「武漢·粵港企業家座談會」，共同見證億和的歷史時刻，而奠基儀式更邀得武漢市人民政府唐良智市長出席，擔任培土嘉賓；而於緊接舉行的奠基慶典午宴後，參加者更參觀了於蔡甸區投資的另外 3 間企業，分別為梟龍汽車科技有限公司（主要生產研發越野車及其零部件）、武漢中和車身有限公司（一家以模具設計製造、沖壓件生產研發以及車身生產研發的企業），以及東風模具沖壓技術有限公司（研發製造商用及乘用車及其零部件）。而於 3 月 23 日各參加者於參觀了當地的著名旅遊景點「武漢黃鶴樓」及「首義廣場」後回程，各協會理事團隊代表均表示獲益良多，並再次感謝億和的安排及殷勤招待。



代表團拜訪當地企業



億和精密工業控股有限公司主席、當屆名譽會長張傑先生於奠基儀式上致詞

奠基培土儀式



武漢市人民政府唐良智市長(站立者)與一眾武漢市官員



武漢市人民政府接市見億和企業家代表團

另外，透過是次考察團過程，理事團隊深切愉悅地感受到武漢蔡甸區的戰略地位及發展潛力；同時亦了解到當地政府為促進工業經濟發展所推出及實施的一系列支援策略，包括以下六大方面：

一) 明確工業企業發展的總體要求

- 重點培育一批創新技術型、外向型、配套型以及品牌型的工業企業)

二) 落實上級扶持工業企業發展政策

- 落實扶持資金、對重點投資項目補貼、提供不同限度的貸款優惠、於當地上市融資的獎勵、稅率優惠、加強基建配套等)

三) 加大對工業企業發展的支持力度

- 針對現有扶持設施上再度加深效益、環保政策上的配合、協助企業節能減排

四) 優化審批流程降低企業成本

- 簡化現有政府於處理企業項目文件上的行政審批流程，甚至是將部分政府必要的收費豁免(例如某符合市/區產業政策的工商註冊相關費用)

五) 加快工業企業社會代服務體系建議

- 如積極推進銀企合作、協助透過展覽開拓市場、人力資源培育、協助貫徹落實勞動法、加強人文關懷、維護勞資的合法權益。

六) 加強對工業企業服務工作的組織領導

- 包括成立由政府人員領導的服務工業企業小組

(編按：以上一系列支援策略的全文可向協會秘書處索取)

由以上可見當地政府的確對工業企業發展十分重視，同時亦可見其優勢，故此十分值得本會會員考慮進資發展。



圖 1：武漢蔡甸區的「1 小時城市圈」及「4 小時城市圈」示意圖



圖 2：武漢蔡甸區公路圖

另提供武漢蔡甸區相關地圖及交通資訊供各位會員參考。

地區交通資訊：

- 全力打造東部「四縱八橫」交通網絡（「四縱」：京港澳高速、四環線、知音大道、通城路；「八橫」：沿江大道、琴台大道西、新天大道、漢蔡高速、天鵝湖大道、新天北路、318 國道），構建高效便捷、互聯互通、銜接緊密、結構合理的綜合交通運輸體系。
- 蔡甸距離武昌火車站、漢口火車站、天河機場各約 20 餘公里，距離專用鐵路約 5 公里，距離武漢新港約 40 公里。
- 武漢市軌道交通線網規劃修編方案中規劃的市域快線 E1 和 E3 二條線路通過蔡甸。E1 線由蔡甸至豹澥，溝通了西部和東部兩大新城（蔡甸區和江夏區）組群。E3 線由蔡甸常福向北到陽邏，連接了西南、東南兩大新城（蔡甸區和江夏區）組群。

特稿 祝賀本會溫昭文理事榮獲博士學位



力孚石油（中國）有限公司董事長，本會第九屆理事會理事溫昭文先生，於 2012 年 3 月於北京中國人民大學哲學院順利通過美國普萊斯頓大學的博士論文答辯，論文題目為「《孫子兵法》與現代商戰」，成功獲頒發博士學位，榮升博士，本會在此特意送上熱烈祝賀。

昭文博士，除於本會的第九屆理事會中擔任理事，為協會事務及技術研發上出謀獻策外，同時亦身兼政協廣東省茂名市委員會委員、香港壓鑄及鑄造業總會榮譽會長、香港廣東社團總會榮譽會董、蘇州市吳中區孫子兵法研究會名譽理事，以及廣東省東莞市足球協會副會長等多個公職，涉及政

治、工業、文化及體育等多個界別，可見溫博士於不同範疇上同樣具有其專業性的知識，竭盡所能回饋社會，實為業界典範。溫昭文博士一直致力協助本會的會務及技術發展，亦曾經為本會舉辦的教學課程或研討會活動擔任主講嘉賓，包括於 2007 年舉辦的「孫子兵法與現代商戰課程」、2010 年舉辦的「中小企廠商生存手冊解讀研討會」，以及於 2011 年舉辦的「金屬製品潤滑油及噴塗技術研討會」。另外，溫博士亦有為不同刊物撰寫著作，其中於本會 82 期《金屬會訊》（2011 年 5 月至 6 月號）中，亦曾刊登了溫博士的文章 - 「國學傳統經典之解讀人力資源管理」。

博士為金屬製造行業發展不遺餘力，為業界作出多項貢獻；同時亦於學術研究上孜孜不倦，深入探索，有專業且獨到的知識及見解，實為業界典範、廠商楷模，我們深感敬佩。我們期望溫博士可繼續支持協會以及推動整個行業向前發展；同時亦冀盼博士的專業學術領域可繼續發揚光大，與同袍共享心得；開壇講學，為後輩社會作育英材。最後，本會理事會全仁再次向溫博士送上最衷心的祝賀！

新會員資料

公司名稱：鉅佳（香港）有限公司 （會員號：639） 東主：陳錦城 董事長 香港電話：（852）2429 0680 香港傳真：（852）2489 8136 國內電話：（86）755 2756 9238 國內傳真：（86）755 2756 9863 電郵：INFO@POLYBEST.COM.HK	公司名稱：瑞沃智能科技（香港）有限公司 （會員號：640） 東主：陳崇亮 總經理 香港電話：（852）3971 1609 香港傳真：（852）2138 1302 國內電話：（86）755 8992 8869 國內傳真：（86）755 8992 8986 電郵：MAX.CHEN@SVAVO.CN 網址：WWW.SVAVO.CN
公司名稱：通力電鍍有限公司（香港） （會員號：641） 東主：羅朗滔 董事 香港電話：（852）2462 4383 香港傳真：（852）2454 5919 國內電話：（86）752 6887 150 國內傳真：（86）752 6887 750 電郵：TUNGLIK@126.COM 網址：HTTP://TUNGLIKHK.CN.ALIBABA.COM/	公司名稱：順昌潤滑油（新會）有限公司 （會員號：642） 東主：何偉明 銷售總監 香港電話：（852）6068 8332 香港傳真：（852）2798 0592 國內電話：（86）750 6396 028 國內傳真：（86）750 6396 396 電郵：HKLUBRICANT@HOTMAIL.COM 網址：WWW.LUBRITECH-INT.COM

活動情報站

日 期	活動名稱	項目主任
4 月 26 日 -4 月 27 日	廣州佛山先進金屬製造業考察團	鄭鎮初副會長 / 孫暉銓理事
5 月 4 日	2012 年週年會員大會	談永雄秘書長
6 月份	研討會	活動策劃部

2012 年中國液晶電視產業發展分析 彩電液晶面板進口關稅調高加速液晶面板國產化

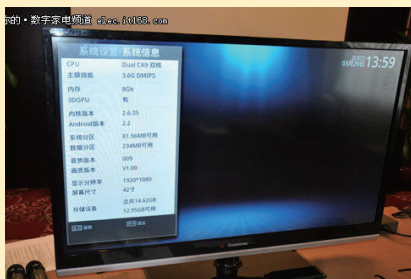
協會政經訊息部部長 龍記五金有限公司 市場經理 何志偉先生

要實現“三網融合”、“雲端運算”、“物聯網”等新一代資訊技術，達成智慧家庭等目標，電視仍是關鍵。包括 LEDTV、3DTV 和 SmartTV 等，都是“十二五”期間的重點產品。預估到 2015 年，中國 LED 背光 TV 滲透率將達 90%，SmartTV 滲透率將達 50%，3D 功能電視滲透率亦將超過 50%。3D 功能可望成為電視標準配備，而裸眼 3DTV、OLEDTV 也將進入市場。



中國整體液晶電視的出貨規模，拓璞預估 2011 年應可達 3800 萬台，2012 年估達 4200 萬台，年成長率約 10%。接下來從 2013 年到 2015 年，中國國內市場的液晶電視出貨總量仍將維持 6%-8% 的年成長率，從 4500 萬台逐步成長至 5200 萬台。

2015 年中國 3D/ 智慧電視滲透率均過半拓璞研究經理崔晶指出，十一五（2006-2010）期間，中國國內電視產業大致上完成了“以平板替代 CRT”的產業轉型過程，“十二五”規劃則將重點放在產業鏈建設、產業升級轉型、培育國際大品牌、通路優化和發展高端產品等專案上。從個別技術機種類型來看，拓璞預估，中國國內 2011 年 LED 背光液晶電視出貨量可望達到 1824



萬台，滲透率估達 48%，2012 年中國 LED 背光電視出貨量估達 2894 萬台，滲透率上升到 68%，到 2015 年 LED 背光電視滲透率可能達到 90%。

而中國的 3D 電視 2011 年出貨量約 480 萬台、滲透率約 12%，2012 年出貨量估達 978 萬台、滲透率估達 23%，2014 年中國 3D 電視出貨滲透率可能突破 2000 萬台大關，到 2015 年滲透率

估逾 50%。智慧型電視 SmartTV 2011 年在中國國內地區出貨量約 390 萬台，滲透率約 10%，預估 2012 年出貨量將達到 840 萬台，滲透率估達 2 成。到 2015 年，中國智慧型電視出貨量估達 2600 萬台，滲透率估亦將達到 5 成。

資料顯示，中國電子視像行業協會依據“十二五”規劃，設定視像行業 9 大重點發展領域，大致描繪出國內電視產業未來 5 年的發展走向。在完善產業鏈結構方面，從晶片、玻璃機板到組裝等各環節都希望提升自製率，擺脫長期受制於外國的問題。除硬體之外，發展應用軟體商店平臺也成為當務之急。同時，在三網融合政策的帶動之下，視像協會則明確宣示要“重點發展智慧型終端的研發和生產推廣，加快突破智慧電視的單晶片及多核高級 SoC 晶片、開放式作業系統、中介軟體（嵌入式軟體）、手勢及語音辨識技術的研發”。三網融合的另一項目標，就是發展數碼電視產業鏈，甚至透過搭載物聯網功能，讓冰箱、空調等家電產品相互連結，形成數碼家庭概念。未來智慧電視除了娛樂顯示功能外，更可能成為家庭安防控制中心或家電互聯的控制中心。

中國液晶電視行業在發展的同時，一些問題也日益顯露出來。特別是液晶電視行業標準不健全，製造成本居高不下，價格大戰越演越烈，競爭企業眾多等導致行業利潤低下，而嚴重制約了行業的進一步發展和品質的提高。

因此，中國液晶電視企業必須抓住新的發展形勢，加大科技創新，提高技術含量，加強自主研發能力，打造有效推廣策略，對液晶電視行業的國家標準進行統一規劃，只有這樣才能在新形勢下立於不敗之地。

在政府的支持下，北京京東方集團旗下 4.5 代線，5 代線，6 代線，8.5 代線已全部實現量產。這使得日韓臺灣壟斷的產業不得不在中國內地做出價格讓步。

4/26/2012 9:42:04 AM

彩電代工企業或受影響

作為不可取代的關鍵性核心顯示部件，液晶面板的成本占到液晶電視整機成本的 40%。而目前掌握液晶面板核心技術的只有韓國、日本和中國臺灣企業，中國大陸彩電企業所用的液晶面板嚴重依賴進口。

據市場研究機構 WitsView 的統計，2011 年全球面板廠商對中國大陸電視品牌的出貨排名及比重為：中國臺灣奇美電佔據首位，份額為 31.1%，韓國樂金份額為 24.2%，韓國三星份額為 19.3%，中國臺灣友達光電份額為 18.6%。大陸面板廠商中，京東方、華星光電以及中電熊貓等也開始陸續出貨，其中京東方份額為 2.5%。



面板進口稅率提高，對彩電廠商有什麼影響？昨日，長虹多媒體公司常務副總經理蘇子歡接受華西都市報記者採訪時表示，“關稅的提高，對長虹的影響可以說微乎其微。”

他表示，由於長虹已掌握了自配液晶模組技術，完全進口的液晶屏比例非常小，但蘇子歡認為，稅率的調整，對那些規模較小、純粹做代加工的國內彩電企業可能會產生影響。

創維集團新聞發言人李從想表示，關稅調整對電視整機廠商最大的影響就是成本上漲。面板的採購占到了整機成本的約 70%，如果漲價 2%，成本壓力不小。李從想說：“這部分上升的成本可能由上游面板或者整機廠商自己承擔，也可能最終由消費者埋單。”

市場分析：加速液晶面板國產化

不少業內人士表示，關稅提高有助於改善我國大陸液晶面板依賴進口的局面，對京東方、華星光電、中電熊貓等生產 32 英寸及以上電視面板的廠商將有更多利好。

京東方副總裁張宇在接受新華社記者採訪時表示，隨著京東方、華星光電 8.5 代線的進入量產，提高進口關稅將刺激國內整機廠商採購國產面板。

業內人士分析，三星、夏普等國際品牌，受關稅調整影響較大，為了搶佔中國市場，規避面板進口關稅提高的影響，三星已轉移至中國設廠。李秋緯預計，關稅的提高將加快面板在中國量產的速度。這也將大幅降低國產彩電的採購成本，國產彩電或迎來“春天”。



參考：

1. 2012 年中國液晶電視產業發展分析

http://maxim.eefocus.com/article/12-03/3052441330825380.html?sort=2125_2131_0_0

2. 彩電液晶面板進口關稅調高加速液晶面板國產化 http://www.hkcd.com.hk/content/2012-03/26/content_2928470.htm
2012 年 03 月 26 日 10:25 中國窗

3. 2011 年度日本 TFT-LCD 產業回顧

<http://www.homea.hc360.com>
2012 年 02 月 29 日 18:09 《平顯時代》

4. 百度百科：液晶面板

<http://baike.baidu.com/view/1020082.htm>

《金屬會訊》廣告

本會出版的雙月刊，推廣及宣傳效果宏大，大受各界好評。有意刊登會訊廣告者，請至本會網站：
www.hkmma.org.hk 下載並填寫相關表格，寄交至協會，或電 2429 6419 協會將有專人與貴司聯絡。